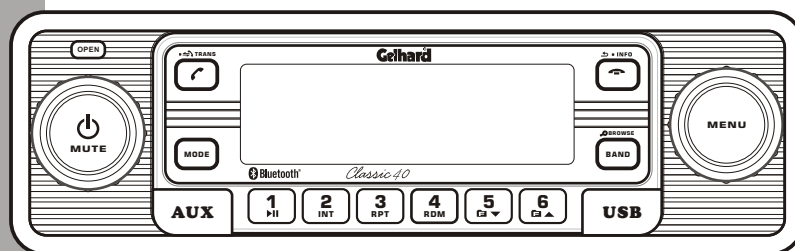


Gelhard®

**RDS/UKW-PLL-AUTORADIO
MIT USB/SD/MMC/MP3/WMA-PLAYER +
BLUETOOTH-FREISPRECHEINRICHTUNG**

Classic 40



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

WMA MP3

USB
UNIVERSAL SERIAL BUS



Bluetooth®

RDS

1. HINWEIS AUF DISKS

FEUCHTIGKEITS-KONDENSATION

An einem regnerischen Tag oder in einem sehr feuchten Gebiet, kann Feuchtigkeit auf den Linsen im Innern des Geräts sich kondensieren. Sollte dies auftreten, wird das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert. In einem solchen Fall, entfernen Sie die Disk und warten Sie etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

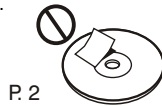
HINWEIS AUF CDS

1. Eine verschmutzte oder beschädigte CD kann zu der Tonunterbrechung während der Wiedergabe führen. Um eine optimale Tonqualität zu gewährleisten, halten Sie die Disks immer auf die folgende Weise fest. Halten Sie die Disk an den Kanten fest. Um sie sauber zu halten, berühren Sie niemals die Oberfläche. (Abbildung 1).



P. 1

2. Kleben Sie kein Papier oder Klebeband auf der Disk. (Abbildung 2).



P. 2

3. Setzen Sie die Disk nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen wie Heißluftkanal aus, oder lassen Sie sie in einem geparkten Auto in direktem Sonnenlicht, wo es einen erheblichen Anstieg der Temperatur im Inneren des Autos gibt (Abbildung.3).



P. 3

4. Vor der Wiedergabe reinigen Sie die Disks mit einem optionalen Reinigungstuch. Wischen Sie immer von Zentrum nach Außen. (Abbildung 4)



P. 4

5. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, handelsübliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Analog-Disks.

HINWEIS AUF DISKS

Wenn Sie die Disk wie folgend erläutert verwenden, wird die klebrige Rückstand kann zu Unterbrechung des Drehens der CD führen, und kann Fehlfunktionen oder Zerstörung Ihrer Disks verursachen.

Benutzen Sie keine gebrauchte oder gemietete CDs mit der klebrigen Rückstand an der Oberfläche (z.B. aus dem abgenommenen Aufkleber oder aus Tinte, oder auslaufender Klebstoff unter dem Aufkleber).

Es gibt Pastenrückstand. Tinte ist klebrig (Abb.5)



P. 5

Verwenden Sie keine gemietete CDs mit alten Labels, die am Anfang abgenommen wird.

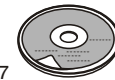
Aufkleber, die am Anfang abgenommen wird, lässt eine klebrige Rückstand bleiben (Abb. 6).



P. 6

Benutzen Sie keine CDs mit Label oder Aufklebern.

Labels sind aufgeklebt. (Abb. 7)



P. 7

Verwenden Sie keine besondere Form Cds

Seien Sie sicher, dass Sie nur runde Form CDs für dieses Gerät verwenden und verwenden Sie keine besondere Form CDs. Gebrauchen der besonderen Form CDs kann zu Fehlfunktionen des Geräts führen. (Abb. 8).



P. 8

Seien Sie sicher, die CDs mit Disk-Marke wie



Folgend zu verwenden:

Nur für dieses Gerät.

CD-Rs und CD-RWs, die nicht fertig verarbeitet werden, können nicht wiedergegeben werden. (Für weitere Informationen über die Fertigstellung der Verarbeitung beziehen Sie sich auf das Handbuch für Ihre CD-R/CD-RW Brennsoftware oder CD-R/CD-RW Recorder.) Zusätzlich, je nach dem Aufnahmestatus, kann es beweisen, die auf CD-R oder CD-RW aufgenommenen bestimmten CDs unmöglich wiederzugeben.

2. INSTALLATION

- Bevor Sie schließlich das Gerätes einbauen, schließen Sie vorübergehend die Kabel an, und stellen Sie sicher, dass alle Kabel korrekt angeschlossen werden und das Gerät und System ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie nur die mit dem Gerät mitgelieferten Teile, um die ordnungsgemäße Installation sicherzustellen. Der Gebrauch von nicht autorisierten Teilen kann zu Fehlfunktionen führen.
- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Händler, wenn die Installation das Bohren von Löchern oder andere Änderungen des Fahrzeugs erfordert.
- Installieren Sie das Gerät, wenn es nicht in dem Weg der Fahrer zugänglich ist und die Passagier nicht verletzen kann, wenn es einen plötzlichen Stopp gibt, wie ein Not-Halt.
- Wenn die Installationswinkel mehr als 30° von horizontal ist, kann das Gerät seine optimale Leistung nicht ausgeben.



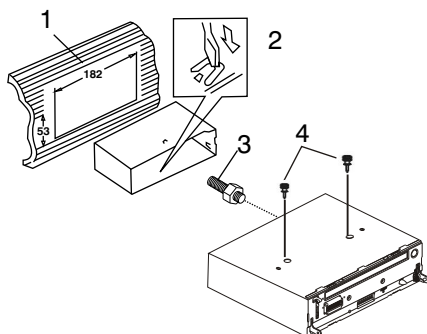
- Vermeiden Sie das Gerät zu installieren, wo es hohen Temperaturen ausgesetzt, wie von der direkten Sonneneinstrahlung oder aus heißer Luft, von der Heizung, oder wo es Staub oder Schmutz oder übermäßiger Vibrationen ausgesetzt.
- Stellen Sie sicher, die Frontplatte zu entfernen, bevor Sie das Gerät installieren.

DIN VORDEREINBAU/HINTEREINBAU

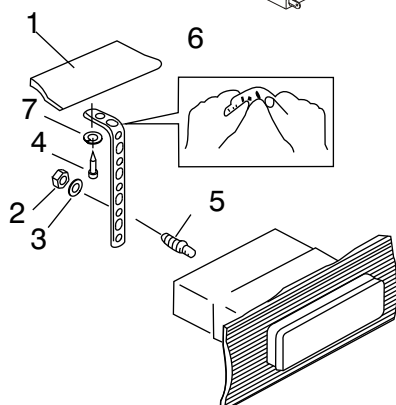
Dieses Gerät kann entweder von "Front" (konventioneller DIN-Vordereinbau) oder "Hinten" (DIN Hintereinbau Installation, Verwendung von Gewindeloch an den Seiten des Gerätsrahmens) installiert werden. Für weitere Information beziehen Sie sich auf die folgenden beschriebenen Installationsweise A und B.

DIN-VORDEREINBAU (Methode A)

Installation des Gerätes

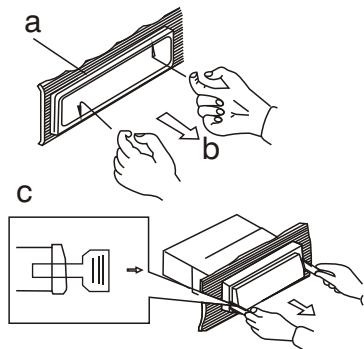


1. Armaturenbrett
2. Halter
Nach dem Einlegen der Halbhülle ins Armaturenbrett, wählen Sie die entsprechenden Papierchen nach der Dicke des Materials von Armaturenbrett aus und biegen sie nach innen, um sicherzustellen, dass der Halter in der Position ist.
3. Schraube
4. Entfernen Sie die beiden Schrauben, die das CD-Deck Mechanismus Spieler vor der Montage des Gerätes beheben.



1. Armaturenbrett
2. Mutter (5mm)
3. Federscheibe
4. Schraube (4x12mm)
5. Schraube
6. Unterstützungsband
Seien Sie sicher, den Unterstützungsband zu verwenden, um die Rückseite des Gerätes in die Position abzusperren. Der Band kann von Hand Zum gewünschten Winkel gebogen werden,
7. Unterlegscheibe

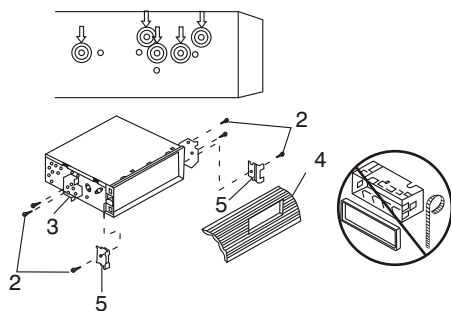
Herausnehmen des Geräts



- A. Rahmen
- B. Legen Sie die Finger in die Nut auf der Vorderseite des Rahmens ein und ziehen Sie, um den Rahmen zu entfernen. (Beim erneuten Befestigen des Rahmens, richten Sie die Seite mit einer Nut nach unten und befestigen Sie dann es.)
- C. Legen Sie den mit dem Gerät mitgelieferten Hebel in die Nuten an beiden Seiten des Gerätes ein, wie in Abbildung, bis sie klicken. Ziehen Sie den, um zu ermöglichen, das Gerät aus dem Armaturenbrett zu entfernen.

DIN-HINTEREINBAU (METHODE B)

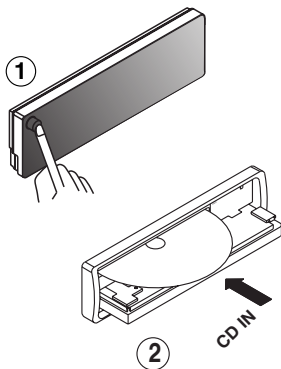
Installation mit der Schraubenlöcher an den Seiten des Geräts.
Befestigen Sie das Gerät auf den Montagebügel für das Werksradio.



1. Wählen Sie eine Position aus, wo die Schraubenlöcher des Halters und die Schraubenlöcher des Hauptgeräts ausgerichtet werden (sind angepasst), und ziehen Sie die Schrauben an 2 Stellen auf jeder Seite an.
2. Schraube
3. Montagebügel für Werksradio.
4. Armaturenbrett oder Konsole
5. Haken (Entfernen dieses Teils)

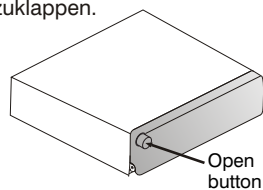
Hinweis: Die Montage-Box, äußeren Verkleidungsring, und die Halbhülle sind nicht für die Methode B-Installation gebraucht.

-BLENDE ÖFFNEN/SCHLIESSEN



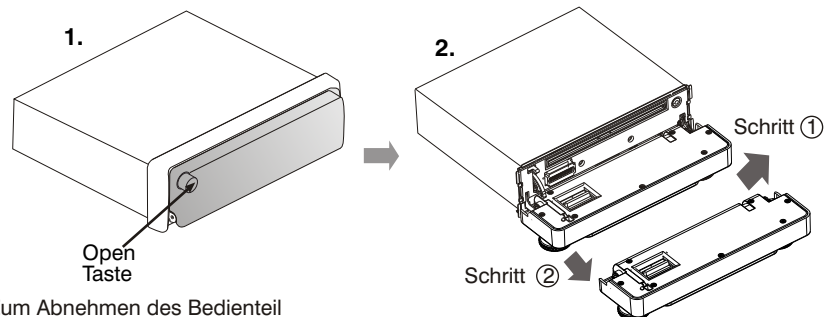
1. Die Taste OPEN (Öffnen) drücken.
2. Der CD-Einschub ist zugänglich.
3. Nach dem Einlegen oder Auswerfen der CD die Blende wieder in die ursprüngliche Position bringen

Hinweis: Vor dem Einlegen oder Auswerfen einer CD immer erst die OPEN Taste drücken, um das Bedienteil herunterzuklappen.



3. ABNEHMBARES BEDIENTEIL

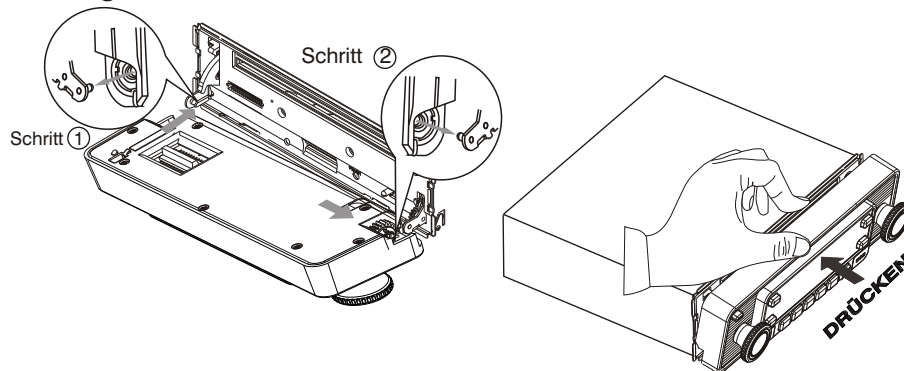
Abnehmen des Bedienteils



Zum Abnehmen des Bedienteil

1. Drücken Sie die OPEN Taste, um das Bedienteil herunterzuklappen.
2. Drücken Sie nun das Bedienteil leicht nach rechts und ziehen Sie es dann mit leichtem Zug aus der linken Halterung

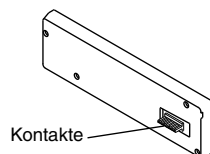
Anbringen des Bedienteils



1. Setzen Sie das Bedienteil ein, indem Sie es zunächst an der linken Halterung des Radios einhaken. Drücken Sie anschließend die rechte Seite des Bedienteils vorsichtig fest bis auch diese mit einem Klick einrastet. Nun können Sie das montierte Bedienteil nach oben zuklappen.

VORSICHT

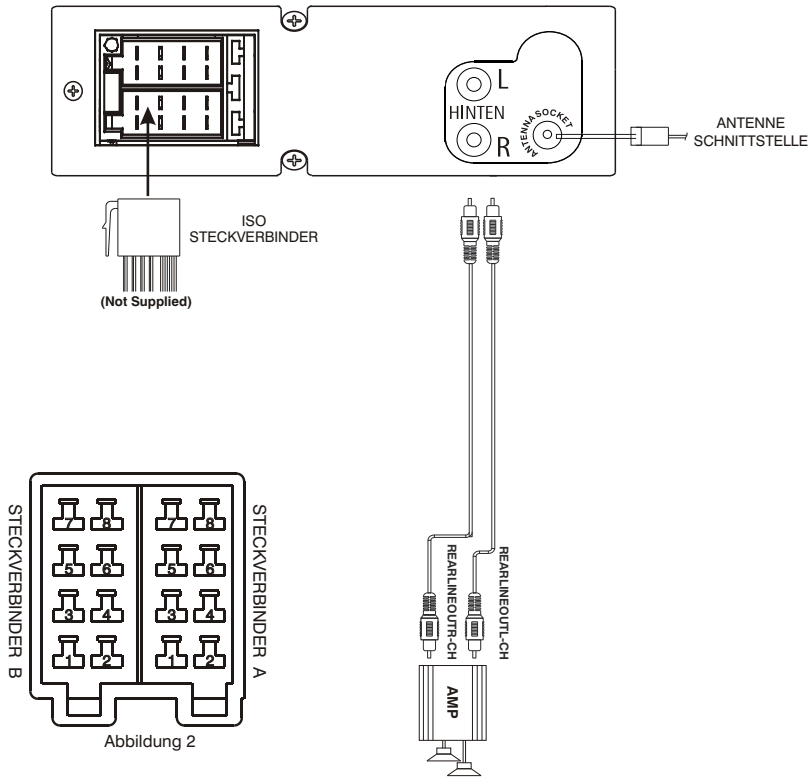
- Die Frontblende ist stoßempfindlich. Bewahren Sie die Frontblende stets im Schutzetui auf.
- Nach dem Drücken des Entsperrknopfes können Fahrzeugvibrationen zum Herunterfallen der Frontblende führen. Bewahren Sie die Frontblende stets im Schutzetui auf.
- Lassen Sie beim Ansetzen und Abnehmen der Frontblende bitte besondere Vorsicht walten, um die Kontakte auf der Rückseite nicht zu beschädigen.



Hinweis:

Reinigen Sie die Frontblende mit einem weichen und trockenen Tuch. Für die Kontakte auf der Rückseite benutzen Sie bitte einen alkoholgetränkten Wattebausch.

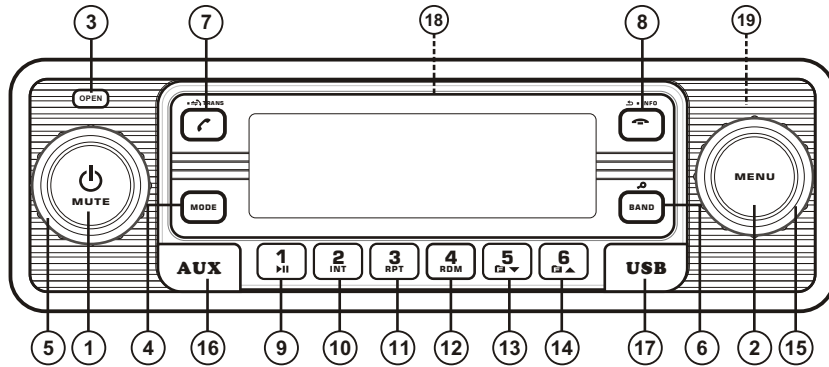
4. SCHALTPLAN



ISO VERBINDUNGSKABEL LISTE

PIN	Kabelfarbe	Funktion/Label
A4	GELB	BATTERIE (+)
A5	BLAU	LEISTUNGSANTENNE
A7	ROT	Zündung (ACC)
A8	SCHWARZ	Erdung
B1	VIOLETT	Rechts hinterer Lautsprecher (+)
B2	VIOLETT/SCHWARZ	Rechts hinterer Lautsprecher (-)
B3	GRAU	Rechts vorderer Lautsprecher (+)
B4	GRAU/SCHWARZ	Rechts vorderer Lautsprecher (-)
B5	WEISS	Links vorderer Lautsprecher (+)
B6	WEISS/SCHWARZ	Links vorderer Lautsprecher (-)
B7	GRÜN	Links hinterer Lautsprecher (+)
B8	GRÜN/SCHWARZ	Links hinterer Lautsprecher (-)

5. FUNKTION DES BEDIENUNGSFELDS



BEDIENUNGEN

TASTE	SYSTEM		TUNE R		CD/MP3/WMA		Bluetooth	
	Kurz drücken	Lang drücken	Kurz drücken	Lang drücken	Kurz drücken	Lang drücken	Kurz drücken	Lang drücken
1	STUMM	Power			Enter			
2	Audio	Menü						
3	Panel öffnen & schließen							
4	Modus							
5	Encodervolumen							
6			Band		Datei/Akte absuchen			
7							Telefon	Anruf weiterleiten
8	Ein zurück	Zurück zum Anfang	RDS Info		ID3 Info		Ruf abweisen	Ruf beenden
9			M1	Memory 1	Pause/ Wiedergabe			
10			M2	Memory 2	Vorführung	Akte vorführen		
11			M3	Memory 3	Wiederholung	Akte wiederholen		
12			M4	Memory 4	Zufällige	Zufällige Akte		
13			M5	Memory 5	Akte abwärts			
14			M6	Memory 6	Akte aufwärts			
15			Suche Auf/Ab	Suchlauf Auf/Ab	Titel Auf/Ab	Titel Schneller Vorlauf/ Rücklauf		
16	AUX IN Buchse							
17	USB Cover / Socket							
18	CD Fach							
19	Auswerfen							

6. GRUNDLEGENDE BEDIENUNGEN

3) ENTRIEGELUNGSTASTE DES PANELS (OPEN)

Drücken Sie diese Taste, um das Bedienungsfeld zu entfernen.

1) Ein- / Ausschalter Taste (⏻ / MUTE)

Drücken Sie die Taste POWER/MUTE oder jede mögliche andere Taste auf der Frontseite des Radios (außerhalb Öffnen/Auswerfen), um das Gerät anzuschalten. Drücken Sie die Taste POWER/MUTE wieder, um das Gerät abzuschalten.

1) STUMM TASTE (⏻ / MUTE)

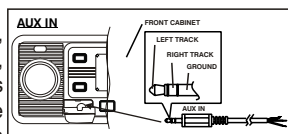
Drücken Sie die Taste POWER/MUTE kurz, um die Audiolautstärke stumm zu werden und "Mute" blitzt in der Anzeige. Drücken Sie die Taste POWER/MUTE wieder, um die Lautstärke zur vorhergehenden Einstellung wieder zurückzustellen.

4) MODUS TASTE (MODUS)

Drücken Sie die Taste MODUS, um einen anderen Modus der Bedienung wie auf dem Displaypaneel angezeigt vorzuwählen. Verfügbare Modi schließen Tuner, CDP, USB, SD, BT und Aux ein.

16) AUX IN ANSCHLUSS FRONTBLENDE

Schließen Sie externe Geräte über den AUX Anschluss, der sich an der Frontblende des Gerätes befindet, an. Drücken Sie dann die MODE Taste, um den AUX Modus zu wählen. Durch erneutes Drücken der MODE Taste verlassen Sie den Aux Modus wieder und kehren in den zuletzt gewählten Modus zurück.



5) KODIERER-VOLUMEN-TASTE

Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn. Um die Lautstärke zu verringern, drehen Sie den Lautstärkeregler entgegen dem Uhrzeigersinn. Wenn das Volumen eingestellt wird, wird das Volumenniveau auf dem Displaypaneel als Nummer angezeigt, die von 0 (am niedrigsten) bis 46 (am stärksten) sind.

19) AUSWURF-TASTE (▲)

Drücken Sie diese Taste, um die CD auszuwerfen. Der Empfänger schaltet dann automatisch auf Radiomodus um.

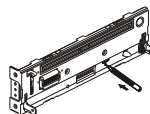
8) RETURN TASTE (↵)

Drücken Sie diese Taste zur schnellen Rückkehr zum vorherigen Menü oder Modus.

RESET-TASTE

Die Taste RESET ist am Hauptgerät angebracht (siehe Abbildung). Sie wird durch Drücken mit einem Kugelschreiber oder einem Metallobjekt betätigt. Die Reset-Taste sollte aus folgenden Gründen gedrückt werden:

- Ersteinbau des Gerätes nach Beendigung der Verkabelung.
- Alle Funktionstasten funktionieren nicht.
- Fehlersymbol auf der Anzeige.



Hinweis: Sollte nach Drücken der Taste RESET das Gerät immer noch nicht normal funktionieren, benutzen Sie einen in Isopropyl-Alkohol getauchten Baumwolltupfer, um die Anschlüsse an der Rückseite des Bedienteiles zu reinigen.

7. BEDIENUNG DES MENÜS

Drücken Sie die MENU Taste, um in das Audio- und System-Menu zu gelangen. Dort können Sie die folgenden Punkte auswählen:

BASS (BÄSSE)

- Innerhalb von 5 Sekunden kann der Nutzer mit dem Encoder-Lautstärkeregler die gewünschte Basslautstärke von -6 bis +6 auswählen.

PRESET-EQUALIZER

- Drücken Sie diese Taste zum Umschalten der folgenden EQ-Einstellungen:
POP -> TECHNO -> ROCK -> CLASSIC -> JAZZ -> OPTIMAL -> EQ OFF

TREBLE (HÖHEN)

- Innerhalb von 5 Sekunden kann der Nutzer mit dem Encoder-Lautstärkeregler die gewünschte Höhenlautstärke von -6 bis +6 auswählen.

BALANCE

- Innerhalb von 5 Sekunden kann der Nutzer mit dem Encoder-Lautstärkeregler das Verhältnis zwischen den rechten und linken Lautsprechern von R12 (nur rechte Lautsprecher) bis L12 (nur linke Lautsprecher) einstellen.

FADER

- Innerhalb von 5 Sekunden kann der Nutzer mit dem Encoder-Lautstärkeregler das Verhältnis zwischen den vorderen und hinteren Lautsprechern von R12 (nur vordere Lautsprecher) bis F12 (nur hintere Lautsprecher) einstellen.

CLK (Einstellung der Uhrzeit)

- Als Standard ist die Uhrzeit auf 12.00 Uhr eingestellt. Durch Drehen des Lautstärkereglers nach links können Sie die Minuten und durch Drehen nach rechts die Stunden einstellen.

PTY (Programmtyp) einstellen

- Erscheint „PTY“ im Display des Radios, drücken Sie die Enter-Taste, um den Programmtyp einzustellen. Durch Drehen des können Sie zwischen folgenden Programmtypen auswählen:

Music Group	Speech Group
POP M, ROCK M	NEWS, AFFAIRS, INFO
EASY M, LIGHT M	SPORT, EDUCATE, DRAMA
CLASSICS, OTHER M	CULTURE, SCIENCE, VARIED
JAZZ, COUNTRY	WEATHER, FINANCE, CHILDREN
NATION M, OLDIES	SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
FOLK M, TEST, ALARM	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

TA AN/AUS (Verkehrsmeldungen)

- Durch Drehen des Lautstärkereglers können Sie die Funktion TA (Verkehrsmeldungen) ein-/ausschalten. Bei aktivierter TA Funktion wechselt das Radio vom CD-, USB-, SD/MMC-, AUX-Modus oder von einem anderen Radiosender zu dem Sender, der gerade Verkehrsnachrichten sendet.

AF AN/AUS (Alternative Frequenzen)

- Bei aktivierter Funktion AF sucht das Radio automatisch nach einem alternativen Radiosender, sollte das Signal des eingestellten Senders zu schwach werden. Erscheint „AF“ im Display, können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers die Funktion AF ein- oder ausschalten.

7. BEDIENUNG DES MENÜS

Lokale/Ferne Vorwahl(Local Seek)

- Diese Funktion wird benutzt, um die Stärke der Signale zu kennzeichnen, an denen das Radio während des automatischen Abstimmens stoppt. "Fern" ist die Standardeinstellung und lässt das Radio an einem breiten Bereich der Signale stoppen. Um das Gerät einzustellen, nur starke lokale Stationen während des automatischen Abstimmens vorzuzählen, drehen Sie den Lautstärkeregler (Drücken die Lautstärketaste AUF/AB) bis "Lokal" in dem Display erscheint.

Frequenzbereich einstellen (Area)

- Erscheint „AREA“ im Display des Radios, können Sie durchDrehen des Lautstärke-Reglers den Radiofrequenzbereichfür Ihr Land auswählen: U.S.A.

STORE

- Im Radiomodus drücken Sie die POWER/MUTE-Taste um in den automatischen Speichermodus zu gelangen. Die 6 stärksten Radiosender werden automatisch auf den sechs Senderspeicherplätzen in diesem Frequenzbereich gespeichert.

Wiederverbindung (RE-CON/DIS-CON)

- Gehen Sie in das System Menü unter RE-CON um die automatische Wiederverbindung einzustellen (Details um in das Menü zu kommen unter System Menü Einstellungen).Im Display leuchtet  nun auf. Drücken Sie nun den AUDIO Knopf um die automatische Wiederverbindung zu aktivieren.

BEEP ON/OFF (Beep Tone)

- Die Funktion der Beep Tone ermöglicht die Auswahl von akustischer Beep Tone, wenn eine Taste gedrückt wird. "BEEP On" ist die Standardeinstellung. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Option "BEEP Off" vorzuzählen.

8. TUNER BEDIENUNG

6) BAND-TASTE (BAND/ABSUCHE)

Drücken Sie die Taste BAND, um zwischen FM Bändern.

15) ENCODER TUNING UP/DOWN

Manuelles Abstimmen

Drücken Sie die Taste AUFWÄRTS Abstimmen oder ABWÄRTS Abstimmen mehr als 3 Sekunden, um die Radiofrequenznummer nach oben oder nach unten in einem Schritt zu bewegen.

Automatische Absuche Abstimmen

Drücken Sie die Taste AUFWÄRTS Abstimmen oder ABWÄRTS Abstimmen weniger als 3 Sekunden, um zur nächsten Station automatisch zu bewegen.

9-14) VOREINGESTELLEN STATIONEN TASTEN

Sechs nummerierten voreingestellten Tasten speichern und rufen Stationen für jedes Band ab.

Eine Station speichern

Wählen Sie einen Band (Wenn benötigt) aus, wählen Sie dann eine Station aus. Halten Sie die Voreinstellungstaste für 3 Sekunden lang. Die voreingestellte Nummer wird auf dem Display erscheinen.

Eine Station abrufen

Wählen Sie einen Band (Wenn benötigt) aus. Drücken Sie die Voreinstellungstaste, um entsprechende gespeicherte Station auszuwählen. Die voreingestellte Nummer wird auf dem Display erscheinen.

9. RDS FUNKTION

RDS (Radio Data System) funktioniert nur bei UKW-Stationen, die das RDS Signal ausstrahlen. Wenn Sie einen RDS-Sender empfangen, wird im Display das RDS-Zeichen angezeigt und der Stationsname (z.B. WDR2).

Das Radio unterstützt folgende RDS Eigenschaften:

Auswahl Programmtyp (RTY)

- Vor der Wahl eines RDS Senders können Sie einen Programmtyp wählen und das Radio sucht dann nur nach Sendern des gewählten Programmtyps.
- Drücken und Halten Sie die Taste **MENU**, um in das Systemmenü zu gelangen. Drücken Sie , um in die PTY Auswahl zu kommen und dann drehen Sie den Encoder Lautstärkeregler zur Auswahl des gewünschten Programmtyps (Musik oder Sprache).

MUSIC GROUP	SPEECH GROUP
POP M , ROCK M	NEWS, AFFAIRS, INFO
EASY M, LIGHT M	SPORT, EDUCATE, DRAMA
CLASSICS, OTHER M	CULTURE, SCIENCE, VARIED
JAZZ, COUNTRY	WEATHER, FINANCE, CHILDREN
NATION M, OLDIES	SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
FOLK M, TEST, ALARM	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Auswahl Alternative Frequenzen (AF)

- Wenn das Empfangssignal des eingestellten Senders zu schwach wird, dann können Sie die AF Funktion einschalten. Wenn die AF-Funktion eingeschaltet ist, prüft das Radio laufend die Signalstärke der AF-Frequenz. Das Prüfintervall für jede AF-Frequenz hängt von der Signalstärke des aktuellen Senders ab und variiert von ein paar Minuten im Fall eines starken Senders bis zu ein paar Sekunden bei schwachen Sendern. Jedes Mal, wenn die neue AF-Frequenz stärker ist als die aktuell eingestellte Station, schaltet das Radio für kurze Zeit auf diese Frequenz um. Da die Stummzeit beim Frequenzwechsel bzw. der Prüfzeit sehr kurz ist, ist dies während des normalen Programms fast nicht hörbar.
- Drücken und Halten Sie die Taste **MENU**, um in das Systemmenü zu gelangen. Drehen Sie den Encoder Lautstärkeregler zum Ein- oder Ausschalten der AF-Funktion.

Empfang von Verkehrsnachrichten (TA)

- Wenn Sie Verkehrsnachrichten immer hören wollen, dann schalten Sie die TA-Funktion (Traffic Announcement) ein.
- Drücken und Halten Sie die Taste **MENU**, um in das Systemmenü zu gelangen. Drehen Sie den Encoder Lautstärkeregler zum Ein- oder Ausschalten der TA-Funktion.

TA On	Bei eingeschalteter TA-Funktion unterbrechen Verkehrsnachrichten automatisch den CD/USB/CARD/BT Betrieb.
TA Off	Verkehrsnachrichten unterbrechen nicht den CD/USB/CARD/BT Betrieb.

Uhrzeit (CT)

- Zusammen mit dem RDS-Signal wird auch die aktuelle Uhrzeit automatisch übertragen.

10. CD/MP3/WMA BEDIENUNG

CD EINLEGEN UND AUSWERFEN

Legen Sie eine CD mit dem Label nach oben ein, während das Gerät eingeschaltet ist, und beginnt die Disk wiederzugeben. Drücken Sie die Taste Auswerfen, um die CD Wiedergabe zu halten, und die CD auszuwerfen. Das Gerät muss nicht angeschaltet werden, um die CD auszuwerfen..

CD-DA BEDIENUNG

9) PAUSE TASTE (►||)

Drücken Sie die Taste PAUSE, um die Disk-Wiedergabe unterzubrechen. Drücken Sie die Taste PAUSE erneut, um die Disk-Wiedergabe wieder zu beginnen.

15) ENCODER TITEL AUF/AB (MENÜ)

Drehen Sie den MENU Regler, um zum nächsten Titel zu springen. Die Nummer des gewählten Titels wird im Display angezeigt. Drehen Sie den MENU Regler für mehr als eine Sekunde zum schnellen Vor- oder Rücklauf durch die Titel der CD. Die Wiedergabe der CD startet nach Loslassen des Reglers.

10) INTRO TASTE (INT)

Während der Disk-Wiedergabe, drücken Sie INTRO TASTE (INT), um die ersten 10 Sekunden zu jeder Track auf der Disk wiederzugeben. Wenn die gewünschte Track erreicht wird, drücken Sie die Taste INTRO (INT) wieder, um die Absuche zu beenden und die ausgewählte Track wiederzugeben.

11) WIEDERHOLUNGSTASTE (RPT)

Drücken Sie die Taste WIEDERHOLUNG (RPT) während Disk-Wiedergabe, um die Track fortlaufend wiederzuholen. Drücken Sie die Taste WIEDERHOLUNG (RPT) wieder, um Wiederholung zu stoppen.

12) ZUFÄLLIGE TASTE (RDM)

Drücken Sie die Taste ZUFÄLLIG (RDM) während Disk-Wiedergabe, um alle Track auf der Disk zufällig wiederzugeben. Drücken Sie die Taste ZUFÄLLIG (RDM) wieder, um zufällige Wiederholung zu stoppen.

MP3/WMA BEDIENUNG

MP3 und WMA (Windows Media Audio) Musikdatei sind Audiokompressionsformat.

Dieses Gerät kann MP3/WMA direkt von Dateien, die auf einer CD-R/RW, USB Memory Stick, SD Speicherkarte enthalten werden, direkt wiedergeben.

Hinweis auf die MP3/WMA Wiedergabe

Dieses Gerät kann MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer 3) wiedergeben. Aber, die MP3 aufgenommene Medium und angenommene Formate werden beschränkt. Wenn Sie MP3/WMA schreiben, passen Sie auf die folgenden Beschränkungen auf.

Annehmbares Mediumsformat

Die folgenden Formate sind für das Medium verfügbar, das in diesem Gerät gebraucht wird. Die für Dateinamen gebrauchte maximale Anzahl von Charakters (einschließlich Abgrenzungszeichen (".") und Drei-Charakter-Vergrößerung wird in Parenthesen hingewiesen

- ISO 9660 Niveau 1 (11 Characters)
- ISO 9660 Niveau 2 (31 Characters)
- Joliet (31 Characters)
- Romeo (31 Charakters)

Bis zu 200 Charakters können in lange Dateinameformat angezeigt werden. Für eine Liste verfügbarer Charakters, sehen Sie die folgende Bedienungsanleitung für Aufschreibenssoftware und das Kapitel "Eingabe des Datei- und Aktennamen. Das auf diesem Gerät reproduzierbare Medium hat die folgenden Einschränkungen:

- Maximale Anzahl ineinandergeschachtelter Akten: 8
- Maximale Anzahl der Datei pro Disk: 2000
- Maximale Anzahl der Datei pro Medium-Disk: 2000
- Maximale Anzahl der Akten pro Disk: 255

Die mit anderen Formaten, als das Oben erwähnte, eingeschriebenen MP3/WMA werden vielleicht nicht erfolgreich wiedergegeben, und ihre Dateinamen oder Aktennamen werden vielleicht nicht richtig angezeigt.

MP3/WMA Encoder und CD Brenner Einstellungen

Benutzen Sie die folgenden Einstellung, wenn Sie Audiodatei in MP3-Daten mit dem MP3-Encoder komprimieren.

- Übertragungsbitrate: 32- 320 kbps
- Sampling Frequenz: 32,44.1,48 kHz(WMA) 16,22.05,24,32,44.1, 48kHz (Mp3)

Wenn Sie einen CD-Brenner benutzen, um MP3/WMA bis zur maximalen Diskkapazität aufzuzeichnen, können Sie nicht zusätzliche Eingabe durchführen. Für Aufnahme einer leeren Disk auf zur maximalen Kapazität auf einmal, überprüfen Sie die Disk auf einmal.

Eingeben von ID3 Tag

Dieses Gerät unterstützt ID3 Tag Versionen 1.0 und 1.1.

Eingeben von den Datei- und Aktennamen

Namen, die die Charakters in der Codeliste benutzen, sind die einzigen Dateinamen, und Aktennamen, die eingegeben und angezeigt werden können. Verwendung von irgendeines anderen Charakters werden dazu führen, dass die Datei- und Aktennamen nicht richtig angezeigt werden. Das Gerät kann nur die Dateien mit MP3/WMA Erweiterung erkennen und wiedergeben.

Hinweis:

Ein Aktenname, der mit Charakters nicht auf der Codeliste eingegeben wird, kann nicht richtig wiedergegeben werden.

Eine Datei in eine Medien einschreiben.

Wenn eine Medien, die MP3/WMA Daten enthält, aufgeladen wird, überprüft das Gerät alle Daten. Wenn die Medien viele Akten oder keine MP3/WMA Dateien enthält, wird MP3/WMA Wiedergabe verzögert werden, es braucht vielleicht Zeit für das Gerät, zur nächsten Datei zu springen, und Absuchen werden vielleicht nicht schnell aufgeführt. So eine Medien aufzuladen, kann vielleicht lautes Geräusch erzeugen und die Beschädigung zum Lautsprecher verursachen. **Versuchen Sie nicht, eine Medien wiederzugeben, die keine MP3/WMA Datei mit der MP3/WMA Erweiterung enthält, oder eine Medien wiederzugeben, die keine MP3/WMA Datei enthält.**

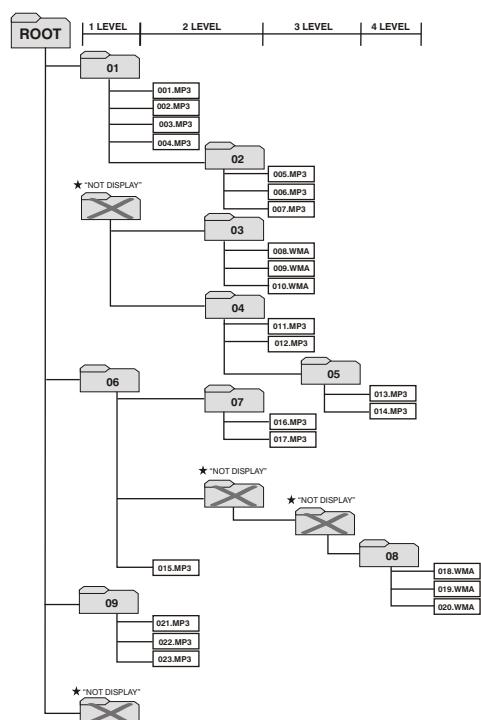
Bit Rates

Das Gerät unterstützt Bitraten von 32 bis 320 kbps.

Reihenfolge der Dateiwiedergabe

Wenn es für Wiedergabe von Aktenabsuchen, Dateiabsuchen oder Akteauswahl ausgewählt wird, werden Dateien und Akten in der Reihenfolge, in die sie vom PC-Brenner geschrieben wurde, zugeordnet. Deswegen kommt die Reihenfolge, in der sie zur Wiedergabe erwartet wird, vielleicht die Reihenfolge nicht gleich, in der sie eigentlich wiedergegeben wird. Zum Beispiel unterliegt eine Medien mit der folgenden Akte/Datei-Rangordnung ist Aktenabsuchen, Dateiabsuchen oder Akteauswahl, wie folgend gezeigt.

- Ein Auszug einer Medien mit MP3/WMA wird unten gezeigt. Unterakte wird als die in der gegenwärtigen Akte ausgewählten Akten gezeigt.



- Das Gerät weist die Aktennummer zu. Sie können die Aktennummer nicht zuweisen.
- ★ • Es ist nicht möglich, Akten zu überprüfen, die keine MP3/WMA Dateien enthalten. (Diese Akten werden übersprungen werden, ohne die Aktennummer und den Namen anzuzeigen)

DATEI/AKTE WIEDERGEBEN

Es gibt drei verschiedene Wiedergabemodus als folgende:

Datei/Akte Intro wiedergeben

- Drücken Sie die Taste M2 mehr als 3 Sekunden während Wiedergabe der MP3/WMA Disk für „Intro Wiedergabe“ von alle Dateien in der gegenwärtigen Akte. Intro Wiedergabe sollte vom ersten Lied der gegenwärtigen Akte wieder anfangen, nachdem alle Dateien in der gegenwärtigen Akte Intro wiedergeben gewesen sind.
Um aktuelle Akte „Intro Wiedergabe“ zu deaktivieren, drücken Sie die Taste M2 mehr als 3 Sekunden lang. Drücken Sie die Taste M2 weniger als 3 Sekunden, um alle Dateien auf der Disk Intro wiederzugeben. Intro
- Wiedergabe sollte vom ersten Lied der Disk wieder anfangen, nachdem alle Dateien auf der Disk Intro wiedergeben gewesen sind.
Um alle Akte „Intro Wiedergabe“ zu deaktivieren, drücken Sie die Taste M2 weniger als 3 Sekunden lang.

Datei/Akte wiederholt wiedergeben:

- Während der Wiedergabe MP3/WMA Disk drücken Sie die Taste M3 länger als 3 Sekunden zur wiederholten Wiedergabe von allen Dateien in der gegenwärtigen Akte. Und die gegenwärtige Akte wird immer wiederholt wiedergegeben, bis „wiederholte Wiedergabe“ deaktiviert ist.
Um die wiederholte Wiedergabe der gegenwärtigen Akte zu deaktivieren, drücken Sie die Taste M3 länger als 3 Sekunden.
- Drücken Sie die Taste M3 kürzer als 3 Sekunden, um die gegenwärtige Datei wiederholt wiederzugeben. Und die gegenwärtige Datei wird immer wiederholt wiedergegeben, bis „wiederholte Wiedergabe“ deaktiviert ist.
Um die wiederholte Wiedergabe der gegenwärtigen Datei zu deaktivieren, drücken Sie die Taste M3 kürzer als 3 Sekunden.

Datei/Akte zufällig wiedergeben:

- Während der Wiedergabe MP3/WMA Disk drücken Sie die Taste M4 länger als 3 Sekunden zur zufälligen Wiedergabe von allen Dateien in der gegenwärtigen Akte.
- Um die zufällige Wiedergabe der gegenwärtigen Akte zu deaktivieren, drücken Sie die Taste M4 länger als 3 Sekunden.
Drücken Sie die Taste M4 kürzer als 3 Sekunden, um alle Dateien auf der Disk zufällig wiederzugeben.
Um die zufällige Wiedergabe von allen Dateien zu deaktivieren, drücken Sie die Taste M4 kürzer als 3 Sekunden.

Akte aufwärts/abwärts wiedergeben

- Drücken Sie die Taste M5 weniger als 3 Sekunden, um eine Akte abwärts wiederzugeben.
- Drücken Sie die Taste M5 länger als 3 Sekunden, um eine Akte aufwärts wiederzugeben.

MP3/WMA Datei oder Akte absuchen

Akte/Dateien Navigieren Absuche

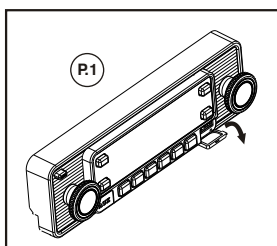
Drücken Sie die Taste BAND zweimal. Das LCD wird die "  " anzeigen, und die Beleuchtung rund um den Regler wird blitzen. Drehen Sie den Regler zum Navigieren durch alle Akte und Unterordner auf der Disk. Die Aktenamen werden auf dem LCD angezeigt. Drücken Sie den Auswahlregler länger als drei Sekunden zur Wiedergabe der ersten Datei in der Akte. Drücken Sie den Auswahlregler kürzer als drei Sekunden zur Zugreifen in die Unterordner oder Dateien. Drehen Sie den Auswahlregler zu navigieren, und drücken Sie dann den Auswahlregler, um die Datei wiedergabe zu bestätigen und beginnen. Während der Navigation Absuchen, drücken AS / PS oder drehen Sie den Auswahlregler entgegen dem Uhrzeigersinn, um zur oberen Akte zurückzugelangen.

ID3 INFORMATION DISPLAY

Wenn eine Datei MP3/WMA Datei mit ID3-Tag-Informationen aufgenommen wird, wird die ID 3 Information wie Album Titel, Track Titel, Artist Titel angezeigt werden und während Wiedergabe der Datei durch LCD automatisch rollen. Sie können auch die Taste AS/PS wiederholt drücken, um die ID3-Tag-Informationen manuell zu sehen.

**LESEN SIE SICH BITTE DIESE ANWEISUNGEN VOR
INBETRIEBNAHME DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH**

11. USB-LAUFWERKSFUNKTIONEN



KOMPATIBILITÄT

Aufgrund der sich schnell ändernden Technologiewelt ist das Gerät eventuell nicht mit allen USB-Laufwerken/-geräten kompatibel, speziell nicht mit denen, für die eine Treiberinstallation erforderlich ist. Wählen Sie immer ein kompatibles USB-Laufwerk/-Gerät.

HINWEIS:

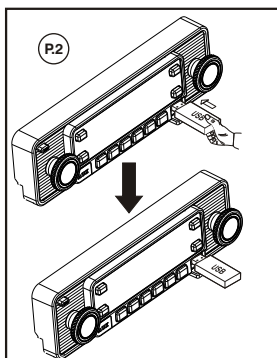
Dieses Gerät ist nicht kompatibel mit externen Festplatten. .

STARTEN DES USB-GERATEMODUS

1. Die USB-Buchse ist mit einer USB-Kunststoffblende gemäß Abb. 1 (P1) abgedeckt. Durch Aufklappen der USB-Kunststoffblende wird die USB-Buchse zugänglich.
2. Das USB-Laufwerk/-Gerät vollständig gemäß (P2) einstecken. „USB PLAY“ (USB-Wiedergabe) wird daraufhin auf dem Display angezeigt. Das USB-Laufwerk/-Gerät ist dann richtig eingesteckt und der Download hat begonnen.

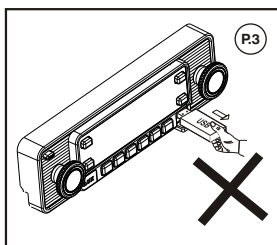
HINWEIS: Das Gerät braucht evtl. eine Weile, um die USB-Dateien zu erkennen oder herunterzuladen. Die Erkennungs- und Download-Zeit kann je nach Art des USB-Laufwerks/-Geräts unterschiedlich sein.

3. Es ist egal, in welchem Modus (TUNER, CD, SD/MMC usw.) sich das Gerät befindet, sobald ein USB-Laufwerk/-Gerät eingesteckt ist, schaltet das Gerät automatisch in den USB-Modus.
4. Alle Wiedergabefunktionen für USB-Dateien entsprechen den Funktionen einer normalen CD- oder MP3-Player-Wiedergabe. (Siehe Abschnitt zu CD-Funktionen und MP3-Funktionen.)



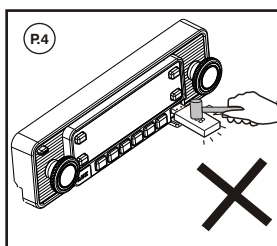
STOPPEN DER USB-WIEDERGABE

1. Sobald das USB-Laufwerk/-Gerät abgezogen wird, schaltet das Gerät automatisch in den Radiomodus. Der Benutzer kann mithilfe der Modus-Taste in einen anderen Modus umschalten.
2. Sie können die Modus-Taste verwenden, um den USB-Modus (sofern ein USB-Laufwerk/-Gerät eingesteckt ist) oder einen anderen Modus zu wählen, egal in welchem Modus Sie sich gerade befinden.
 - USB 1.1 > 320KBPS
 - FILE MANAGE: FAT12 / FAT16/ FAT 32



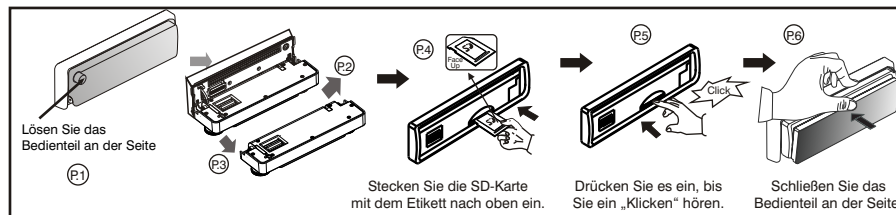
WARNUNG

1. Das USB-Laufwerk/-Gerät immer sanft vom Gerät abziehen. Übermäßiger Kraftaufwand kann zu dauerhaften und ernsthaften Schäden am Gerät und am USB-Laufwerk/-Gerät führen. (P3)
2. Niemals absichtlich oder versehentlich an das USB-Laufwerk/-Gerät stoßen, wenn es eingesteckt ist. Das kann zu dauerhaften und ernsthaften Schäden am Gerät und am USB-Laufwerk/-Gerät führen. (P4)
3. Niemals ein übergroßes oder übermäßig schweres USB-Laufwerk/-Gerät ins Gerät einstecken. Immer USB-Laufwerke/-Geräte mit angemessenem Gewicht und Größe verwenden, die das Gerät weder überlasten noch einen normalen Betrieb des Bedienteils beeinträchtigen. Übergroße oder übermäßig schwere USB-Laufwerke/-Geräte können zu dauerhaften oder ernsthaften Schäden am Gerät führen. Sie können auch den Zugriff auf die Tasten und Regler auf dem Bedienteil beeinträchtigen.



12. SD/MMC-FUNKTIONEN

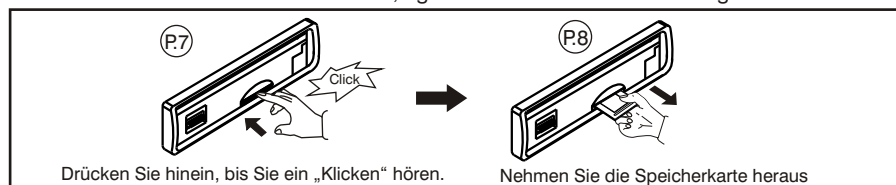
1. Drücken Sie die Lösetaste auf dem Bedienteil, um das Bedienteil zu lösen. (P.1)
2. Der SD/MMC-Kartenschlitz befindet sich am Gerät wie in Abb. (P.2) dargestellt.
3. Stecken Sie die SD/MMC-Karte richtig herum in den Kartenschlitz, bis Sie ein „KLICKEN“ hören. (P.3)
4. Insert the SD card into the card slot in the correct direction until a "CLICK" sound is heard. (P.5)
5. Schließen Sie das Bedienteil. (P.4)



6. Auf dem Display wird „SD PLAY“ (SD-Wiedergabe) angezeigt. Die SD ist dann richtig eingesteckt. Sobald die SD eingesteckt ist, wird die MP3-Datei automatisch geladen und deren Wiedergabe beginnt.
7. Es ist egal, in welchem Modus (Tuner, CD, USB usw.) sich das Gerät befindet, sobald eine SD eingesteckt ist, schaltet das Gerät automatisch in den SD-Modus.
8. Alle Wiedergabefunktionen für SD-Dateien entsprechen den Funktionen einer normalen CD- oder MP3-Player-Wiedergabe. (Siehe Abschnitt zu CD-Funktionen und MP3-Funktionen.)

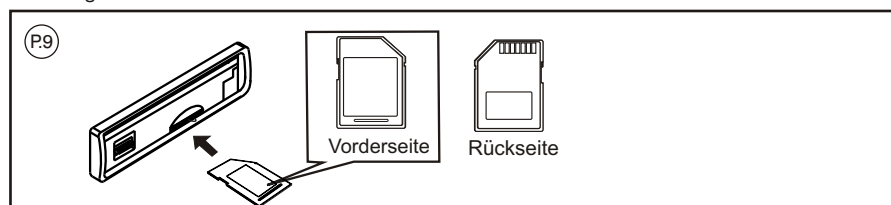
STOPPEN DER SD/MMC-KARTEN-WIEDERGABE

1. Drücken Sie auf das hervorstehende Ende der SD, um sie auszuwerfen. Sobald die SD herausgenommen wird, schaltet das Gerät automatisch in den vorherigen Modus um (P.7-P.8).
2. Sie können die Modus-Taste verwenden, um den SD-Modus (sofern eine SD eingesteckt ist) oder einen anderen Modus zu wählen, egal in welchem Modus Sie sich gerade befinden



WARNUNG

1. Bitte stellen Sie die richtige Ausrichtung der SD vor dem Einstecken sicher, siehe Abb. (P.9). Eine falsch eingesteckte SD kann zu dauerhaften oder ernsthaften Schäden am Gerät und der SD führen.
2. Stellen Sie immer sicher, dass die SD vollständig eingesteckt ist, bevor Sie das Bedienteil wieder anbringen.



13. BLUETOOTH FREISPRECHEINRICHTUNG

Wichtige Hinweise:

1. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Handy Bluetoothfähig ist und die nötigen Bluetooth-eigenschaften besitzt (z.B. die Bluetooth-Headset-Funktion).
2. Bevor Sie die Bluetooth Freisprecheinrichtung benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Bluetoothgerät auch mit der Freisprecheinrichtung verbunden ist. Nähere Information dazu finden Sie unter PAIRING. Beachten Sie bitte auch, dass zu einer optimalen Nutzung der Freisprechfunktion der Akku Ihres Geräts voll geladen sein sollte.
3. **“Car_Audio”** ist der Name der Freisprecheinrichtung, der Ihnen auf Ihrem Gerät angezeigt wird.
4. Für eine bestmögliche Verbindung, sollte sich Ihr Mobiltelefon höchstens 3 m von der Freisprecheinrichtung entfernt befinden.
5. Zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Mobiltelefon dürfen sich keine Metallobjekte oder andere Gegenstände befinden. Halten Sie daher bitte immer einen freien Verbindungsweg zwischen beiden Geräten ein
6. Einige Mobiltelefonhersteller haben einen Power-Saving-Funktion, wenn der Bluetoothmodus aktiviert ist (z.B Sony Ericsson). Bitte stellen Sie sicher, dass die Power-Saving-Funktion abgeschaltet ist.
7. Bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegen nehmen wollen, stellen Sie bitte sicher, dass an Ihrem Mobiltelefon die Bluetoothfunktion eingeschaltet ist.
8. Für eine bestmögliche Gesprächsqualität entfernen Sie sich bitte nicht mehr als 1m von der Freisprechanlage.
9. Um das Mobiltelefon von der Freisprecheinrichtung zu trennen, schalten Sie bitte die Bluetoothfunktion Ihres Mobiltelefons aus
10. Einige Mobiltelefone (z.B. NOKIA) übertragen Ihren Klingelton mit auf die Freisprecheinrichtung und geben diesen wieder. Sollte dies nicht der Fall sein, ertönt der Standardklingelton der Freisprecheinrichtung
11. Während eines Telefongesprächs empfehlen wir die Lautstärke unter Vol. 35 zu halten. Bei einer höheren Lautstärke kann es zu einem Echo im Fahrzeug kommen. Dadurch wird die Gesprächsqualität gemindert.

Häufig gestellte Fragen:

F: Während des Gesprächs höre ich meinen Gesprächspartner nur sehr leise.

A: Erhöhen Sie die Lautstärke der Freisprecheinrichtung auf ein angenehmes Level.

F: Während des Gesprächs hört mich mein Gesprächspartner nur sehr leise.

A: Fragen Sie zuerst, ob Ihr Gesprächspartner sein Mobiltelefon auf voller Lautstärke hat. Sollte dies der Fall sein, erhöhen Sie bitte Ihre Mobiltelefonlautstärke

F: Der Gesprächspartner hört dauernd ein Echo während des Gesprächs.

A: Verringern Sie die Lautstärke der Freisprecheinrichtung.

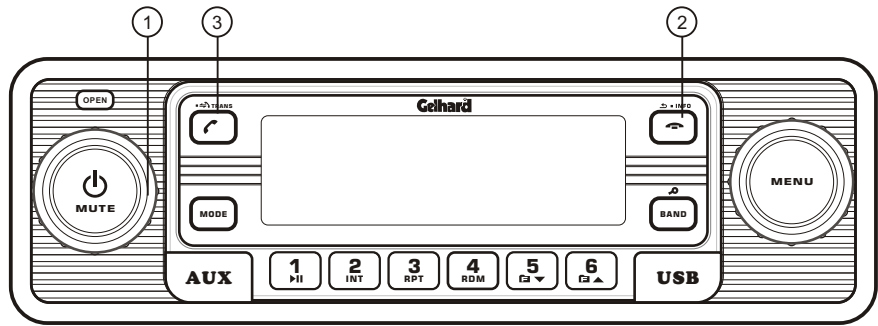
F: Während des Gesprächs sind die Hintergrundgeräusche sehr stark zu hören.

A: Vielleicht sind Sie gerade in einer zu lauten Umgebung. Schließen Sie Fenster und Türen um die Geräusche zu minimieren.

F: Das Mobiltelefon ist mit der Freisprecheinrichtung verbunden. Nach ein paar getätigten Anrufen werden die Gespräche nicht mehr über die Freisprecheinrichtung wiedergegeben.

A: Bitte überprüfen Sie ob Ihr Mobiltelefon noch mit der Freisprecheinrichtung verbunden ist.

Bedienknöpfe auf der Frontblende für Bluetooth Freisprecheinrichtung



	Funktion der Taste	Bluetooth-Funktion der Taste
1	Lautstärkereglер (kurz drücken)	Anruf annehmen
2	 Call / Esc (kurz drücken)	1. Abweisen eines Anrufs 2. Beenden eines Anrufs
3	 Phone / Transfer (lange drücken)	Weitergabe eines Anrufs zurück an das Mobiltelefon

PAIRING

Verbinden des Mobiltelefons mit der Freisprecheinrichtung

- Schalten Sie die Bluetoothfunktion in Ihrem Telefon ein und suchen Sie nach der Freisprecheinrichtung.
- **Car_Audio** erscheint nach Ihrer Suche in Ihrer Liste. Wählen Sie **Car_Audio** aus und verbinden Sie. Das nachgefragte Passwort lautet 0000.
- Ist eine Verbindung hergestellt, leuchtet **PAIR OK** für ca. 3 Sekunden im Display auf.
- Sollte keine Verbindung zustande kommen, leuchtet **PAIR FAIL** für ca. 3 Sekunden im Display auf.

Wiederverbindung der Geräte:

Das Gerät ist mit einer automatischen Wiederverbindungsfunktion ausgestattet. Unter manchen Umständen muss eine Wiederverbindung manuell erfolgen.

Zum Beispiel:

- Sollte das Mobiltelefon außerhalb der Reichweite sein (ca.2m), wird die Bluetoothverbindung unterbrochen. Nähern Sie sich dem Gerät wieder, wird automatisch eine Verbindung hergestellt. Dies ist auch der Fall wenn Sie gerade ein Gespräch führen.

Eine automatische Wiederverbindung kann wie folgt hergestellt werden.

- Gehen Sie in das System Menü unter RE-CON um die automatische Wiederverbindung einzustellen.

NOTE ➔ Details um in das Menü zu kommen unter System Menü Einstellungen

- Im Display leuchtet **RE-CON** nun auf. Drücken Sie nun den AUDIO Knopf um die automatische Wiederverbindung zu aktivieren.

NOTE ➔ 1. Bitte bleiben Sie innerhalb des 2 m Radius während dieser Einstellung.

NOTE ➔ 2. Die automatische Wiederverbindung kann nur erfolgen, wenn das Mobiltelefon bereits mit der Freisprecheinrichtung verbunden war.

- Im Display erscheint nun **WAIT** während sich die beiden Geräte miteinander verbinden.
- Ist die automatische Wiederverbindung erfolgreich gewesen, erscheint im Display **OK CONNECT**
- Sollte diese fehlgeschlagen sein, erscheint **FAIL CONNECT**. Das Mobiltelefon wird nun automatisch immer wieder mit der Freisprecheinrichtung verbunden, wenn Sie das Gerät einschalten.

Das Radio verbindet sich automatisch mit dem Mobiltelefon.

- Nach Drehen des Zündschlüssels wird das Mobiltelefon automatisch wieder mit dem Radio verbunden.

TRENNUNG DER BLUETOOTHVERBINDUNG

Das Radio hat eine Funktion, um die Verbindung zu trennen.

- Im System Menü gehen Sie dafür bitte unter DIS-CON. Das Display zeigt nun **DIS-CON**.
- Drücken Sie den AUDIO Knopf um dies zu bestätigen.
- War die Trennung erfolgreich erscheint im Display **DISCONNECT**.

EINGEHENDE ANRUF

Einen Anruf entgegennehmen

- Bei einem eingehenden Anruf erscheint im Display die Telefonnummer des Anrufers. Sollte diese nicht mitgesendet werden, erscheint **PHONE IN**. Um den Anruf entgegen zu nehmen, drücken Sie bitte auf den PHONE/TRANSFER Knopf.
- Benutzen Sie den Volume Knopf, um die Lautstärke des Gesprächs zu regeln.
- Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie bitte den CALL/RETURN Knopf. Das Gespräch ist dann beendet und das Gerät wechselt wieder zum vorherigen Modus.
- Bitte beachten Sie, dass während eines Gesprächs der Open/Eject Knopf deaktiviert ist.

Abweisen eines eingehenden Anrufs

- Wenn Sie den CALL/RETURN Knopf drücken, wird der Anruf abgewiesen.

Ausgehende Anrufe

Einen Anruf tätigen

- Als Nutzer können Sie über Ihr Mobiltelefon eine Rufnummer eintippen und einen Anruf tätigen. Sobald Sie den Wählvorgang abgeschlossen haben, erscheint auf dem Display

CALL

NOTE Die laufende Funktion des Radios wird nur nach Drücken der PHONE Taste zur Bestätigung des Wählvorgangs für einen Anruf auf lautlos gestellt.

Bitte beachten Sie, dass während eines Gesprächs der Open/Eject Knopf deaktiviert ist.

- Während des Telefonats zeigt das Display TALK
- Die Lautstärke können Sie über den Lautstärkeknopf regeln.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie bitte den CALL/RETURN Knopf. Das Gerät schaltet nun zurück in den vorherigen Modus und der Mutemodus wird beendet.
- Während eines Telefonats wird das Gespräch auch bei ausgeschalteter Zündung weitergeführt. Nach Beendigung des Telefonats können Sie das Radio durch Drücken der CALL/RETURN Taste ausschalten

Anruftransfer

Vom Radio zurück auf das Mobiltelefon

- Während des Gesprächs können Sie das Gespräch auch vom Gerät auf Ihr Mobiltelefon zurück transferieren. Dazu drücken Sie bitte den PHONE/TRANSFER Knopf. Das Gespräch wird dann wieder über Ihr Mobiltelefon wiedergegeben. Auf dem Display des Radios erscheint für 3 Sekunden TRANSFER

NOTE Wenn Sie das Gespräch zurück transferieren, schaltet das Gerät zum vorherigen Radiomodus zurück, bleibt aber im Mute Modus. Drücken Sie den Muteknopf um den Mutemodus aufzuheben.

Bei einem ausgehenden Anruf können Sie erst das Gespräch transferieren, wenn der Gesprächspartner es angenommen hat.

Bei einigen Mobiltelefonherstellern kann die Transferzeit einige Sekunden dauern (ca. 3-5 Sekunden).

Bluetooth Audio Streaming A2DP

Als Benutzer können Sie auch Audio Dateien über die Freisprecheinrichtung wiedergeben. Dazu benötigt Ihr Mobiltelefon die Bluetooth-eigenschaft A2DP. Bitte lesen Sie dazu folgende Anleitung:

Verbinden des Mobiltelefons mit der Freisprecheinrichtung

Bevor Sie Audiodateien via Bluetooth abspielen können, muss Ihr Mobiltelefon mit der Freisprecheinrichtung verbunden werden (dazu beachten Sie bitte den Abschnitt PAIRING).

Hinweis: Wenn Ihr Mobiltelefon HFP (Hands Free Profile) und A2DP (Advance Audio Distribution Profile) besitzt, verbindet das Gerät automatisch mit beiden Profilen zur selben Zeit.

Musikwiedergabe via Bluetooth

- (1) Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon (oder auch Bluetoothfähiges Gerät) mit dem Radio (Informationen hierzu finden Sie unter PAIRING).
- (2) Drücken Sie den MODE Knopf , bis Ihnen BT AUDIO im Display angezeigt wird.

WICHTIG: Bevor Sie Musik wiedergeben können, muss der Modus des Geräts auf BT AUDIO stehen. Sollte dies nicht eingehalten werden, kann keine Musik wiedergegeben werden.

Hinweis: Sollte die Verbindung verloren gegangen sein oder keine Verbindung vorhanden sein nachdem Sie das Gerät auf BT AUDIO geschaltet haben, erscheint im Display nur **BT AUDIO**. Das Gerät versucht jetzt für 20 Sekunden eine Verbindung herzustellen. Kann keine Verbindung hergestellt werden erscheint **FAIL TO CONNECT** auf dem Display für ca. 3 Sekunden und das Gerät schaltet automatisch zurück in den TUNER Modus.

- (3) Im BT AUDIO Modus können Sie dann Musik von Ihrem Mobiltelefon abspielen/wiedergeben

Hinweis: Manche Geräte spielen Musiktitel direkt via Bluetooth ab. Bei anderen Geräten geht dies nur über eine Wiedergabe mit dem Mediaplayer. Lesen Sie dies bitte in der Gebrauchsanweisung Ihres Mobiltelefons nach.

AVRCP (Audio Video Remote Control Profil)

Folgende Zusatzmöglichkeiten haben Sie, wenn Ihr Gerät AVRCP unterstützt:

- (1) AVRCP startet automatisch die Wiedergabe von Musik wenn sich das Gerät im BT AUDIO Modus befindet. Es sendet automatisch einen PLAY Befehl an das Gerät.

Hinweis: Nicht alle Geräte haben eine automatische PLAY Wiedergabe. Sollte dies trotz AVRCP nicht möglich sein, bitte den PLAY Knopf auf Ihrem Gerät zur Wiedergabe drücken

- (2) Track up / down – Durch Drücken dieser Tasten können Sie die Titel wechseln
- (3) Pause/Play – Durch Drücken dieser Tasten können Sie Titel pausieren oder starten
- (4) Volume up/down – Durch Drehen des Volume Knopfs können Sie die Lautstärke regeln
- (5) Audio Mute – Durch Drücken des Audio Mutes Knopfs können Sie den Titel lautlos stellen
- (6) Stop playback – Durch Drücken des Knopfs können Sie in einen anderen Modus wechseln

Hinweis: Bitte beachten Sie das die AVRCP Funktion von Gerät zu Gerät anders sein kann.

Hand – Frei Telefonieren

Auch im BT-AUDIO Zustand können Sie weiterhin alle Hand-Frei Eigenschaften nutzen (z.B. Annahme von eingehenden Anrufen, Anrufe tätigen usw.).

Trennen im BT-AUDI Modus

Die Verbindung kann durch Trennen der Bluetoothverbindung getrennt werden.

14. SPEZIFIKATIONEN

CD PLAYER

System	Kompakt-Disk Audiosystem
Verfügbare Disk	Kompakt-Disk
Sampling Frequenz	44.1KHz
Nr. von dem Quantisierungsbit	1 Bit
Frequenz	5-20,000Hz
Anzahl der Kanäle	2 Stereo
S/N Ratio	70dB

MEDIUM TEIL

USB Host	Host 1.1 kompatibel 2.0
-----------------	-------------------------

Speicherkarte

Type von der unterstützten Speicherkarte	SD
--	----

RADIO TEIL

FM

Frequenzbereich	87.5-108 Mhz
Zwischenfrequenz	10.7 MHz
Verfügbare Empfindlichkeit	Besser als 15dB at S/N 30 dB
Stereotrennung	25 dB at 1KHz
S/N Ratio	50 dB

BLUE TOOTH

Leistungsaufnahme	200mA Max.
Ausgangsleistung	Class II
Frequenzband	2.4GHz ~ 2.4835GHz ISM Band
Bereich	3 meters (free space)
Standard	Bluetooth 2.0 Spezifikation

ALLGEMEIN

Betriebsspannung	DC 11 -14V
Erdungssystem	Negative Erdung
Widerstand der Lautsprechers	4 ohms
Ausgangsleistung	4 x100W

BEMERKUNG :

Spezifikationen wird in der Zukunft ohne Mitteilung geändert.

15. STÖRUNGSBESEITIGUNG

Bevor Sie diese Überprüfungsliste durchlaufen, überprüfen Sie den Leitungsanschluss. Wenn irgendwelche der Probleme nach der Überprüfung dieser Liste immer bestehen, beraten Sie sich Ihren nächsten Service-Händler.

Symptom	Ursache	Lösung
Keine Stromversorgung	Die Autozündung ist nicht an.	Wenn die Stromversorgung richtig an den zusätzlichen Anschluss des Autos angeschlossen wird, schalten Sie den Zündschlüssel zum ACC.
	Die Sicherung wird durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung
Disk kann nicht geladen werden oder ausgeworfen werden	Vorhandensein der CD-Disk in dem Player.	Entfernen Sie die Disk im Player, setzen Sie dann eine neue Disk ein.
	Die Disk in der Umkehrrichtung eingesetzt.	Setzen Sie die Disk mit Aufkleber auf der oberen Seite ein.
	Disk ist extrem schmutzig oder defekt.	Säubern Sie die Disk oder versuchen Sie, ein Neue wiederzugeben.
	Temperatur innerhalb des Autos ist zu hoch.	Kühlen Sie das Auto ab oder bis die umgebende Temperatur zum Normal zurückstellen.
	Kondensation.	Überlassen Sie dem Player eine Stunde lang, und dann versuchen Sie noch einmal
Kein Ton	Volumen ist im Minimum.	Stellen Sie das Volumen auf ein gewünschtes Niveau ein.
	Die Leitung wird nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie auf den Anschluss der Leitung.
Die Bedienungstaste funktionieren nicht	Der eingebaute Mikrocomputer lässt wegen der Geräusche nicht richtig laufen.	Drücken Sie Taste RESET. Frontabdeckung wird nicht richtig in seinen Platz befestigt.
Tonsprünge	Der Installation Winkel ist mehr als 30 Grad.	Stellen den Installationswinkel zu weniger als 30 Grad ein.
	The disc is extremely dirt or defective disc. Die Disk ist extrem schmutzig oder defekt.	Säubern Sie die Disk. Versuchen Sie dann, ein Neue wiederzugeben.
Der Radio funktioniert nicht. Die automatische Vorwahl der Radiostation funktioniert nicht.	Das Kabel für Antenne wird nicht angeschlossen.	Setzen Sie das Kabel für Antenne fest ein.
	Die Signale sind zu schwach.	Wählen Sie eine Station manuell vor.
FEHLER 1	Mechanismus Störung	Drücken Sie die Taste Eject, um das Problem zu beheben. Wenn der Fehlercode nicht verschwindet, beraten Sie sich mit Ihrem nächsten Service-Händler.
Ablesen Fehler	Das Medium Gerät kann nicht durch das Gerät die Datei wiedergeben.	Ersetzen Sie das Medium Gerät oder formatieren Sie den Flash-Speicher.
Keine Datei	Keine Dateiformat unterstützt für Wiedergabe auf der Disk oder dem Medien Gerät.	Ersetzen Sie die Disk oder das Medien-Gerät
Disk Fehler	Wahrscheinlich ist die Disk schmutzig/ wird die Disk verkratzt / wird die Oberseite der Disk nach unten.	Ersetzen Sie die Disk.